

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 1 od 9

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

RuginOff

UFI: 9X80-T0JA-S006-MYH4

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Uporaba snovi/zmesi**

Izdelki za profesionalno čiščenje in vzdrževanje

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Ime podjetja: JOHANNES KIEHL KG  
Ulica: Robert-Bosch-Str. 9  
Kraj: D-85235 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefaks: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Kontaktna oseba: Laboratorijski oddelek  
Internet: www.kiehl-group.com  
Prodočje/oddelek za informacije: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Slovenija: Nemudoma se posvetovati z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenjske ogroženosti poklicati Center za obveščanje na telefonsko številko 112.  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**1.4 Telefonska številka za nujne primere:** + 386 1 522 1293**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**Acute Tox. 4; H302  
Skin Sens. 1B; H317

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008**Snovi zapisane na etiketi  
Sodiumthioglycolate

Opozorilna beseda: Pozor

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### RuginOff

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 2 od 9

#### Piktogrami:



#### Stavki o nevarnosti

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

#### Previdnostni stavki

P301 PRI ZAUŽITJU:  
P315 Takoj poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.  
P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.  
P305 PRI STIKU Z OČMI:  
P351 Previdno izpirati z vodo nekaj minut.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Nobena znana.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

##### Kemijska karakteristika

v skladu z 648/2004/ES: anionske površinsko aktivne snovi <5%, Gradila kompleksov, Vodotopna topila, Topilni posrednik, Dišave

##### Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES      Indeks št.      Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)	
367-51-1	Sodium thioglycolate	10 - < 15 %
	206-696-4      01-2119968564-24	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Sens. 1B; H290 H301 H312 H317	
126-92-1	Sodium-isoalkylsulfate	1 - < 5 %
	204-812-8	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

##### Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
367-51-1	206-696-4	Sodium thioglycolate	10 - < 15 %
		kožni: ATE = 1100 mg/kg; oralni: ATE = 100 mg/kg	
126-92-1	204-812-8	Sodium-isoalkylsulfate	1 - < 5 %
		Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - 100    Eye Dam. 1; H318: >= 20 - 100    Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 20	

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

##### Splošni napotki

Preprečite stik s kožo in očmi.

##### Pri vdihavanju

Prenesti ponesrečeno osebo na svež zrak.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 3 od 9

Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

**Pri stiku s kožo**

Takoj umijte/operite z milom in obilo vode.

Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujite kontaminirano obutev.

**Pri stiku z očmi**

Temeljito izpirajte z obilo vode, tudi pod vekami.

Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.

**Pri zaužitju**

Če ste pri zavesti, pijte obilo vode.

Le če ponesrečenec popolnoma pri zavesti, izzovite bruhanje.

Pri nezgodnem zaužitju je takoj potrebna zdravniška pomoč.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Ta informacija ni na voljo.

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Vsi proti požarni ukrepi so sprejemljivi.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Ta informacija ni na voljo.

**5.3 Nasvet za gasilce**

Uporabljajte gasilne ukrepe, ki so primerni lokalnim okoliščinam in bližnjemu okolju. Sam proizvod ne gori.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih****6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Preprečite stik s kožo in očmi.

**Za neizučeno osebje**

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

**Za reševalce**

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne izpirajte v površinsko vodo.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje****Za zadrževanje**

Zaustaviti puščanje, če je varno. Pokriti kanalizacijo.

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

**Za čiščenje**

Obrišite z adsorpcijskim materialom (npr. krpo, prejo).

Temeljito očistite onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

**Druge informacije**

Obrišite z adsorpcijskim materialom (npr. krpo, prejo). Po čiščenju odplaknite sledove z vodo.

**6.4 Sklincevanje na druge oddelke**

Informirajte se o varnostnih ukrepih, naštetih v poglavjih 7 in 8.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 4 od 9

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Preprečite stik s kožo in očmi.

**Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Ni potrebno

**Nasveti o splošni higieni dela**

Splošna industrijska higienska praksa.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Hranite/skladiščite pri sobni temperaturi v originalnem vsebniku. Shranjujte/skladiščite na mestu, ki je dostopno samo pooblaščenim osebam.

**Opozorila glede skupnega skladiščenja**

Hranite ločeno od živil, pijače in hrane za živali.

**Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja**

Hranite vsebnik tesno/hermetično zaprt.

Nikoli ne vračajte nerabljenega materiala v rezervoar.

**7.3 Posebne končne uporabe**

Ta informacija ni na voljo.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1 Parametri nadzora****8.2 Nadzor izpostavljenosti****Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Ni potrebno

**Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema****Zaščita rok**

Priporočene primerne zaščitne rokavice

Priporočilo: Naravne lateks rokavice z deli polychloroprenskega lateksa in prevleke debeline 0,6 mm, ki ščitijo vsaj 8 ur (ustreza prepustnosti, raven 6 evropskega standarda DIN / EN 374) in zagotavlja odpornost na otekline &lt;15%.

**Zaščita kože**

Nositi primerno zaščitno obleko.

**Zaščita dihal**

Ni potrebno

**Nadzor izpostavljenosti okolja**

Ravnajte v skladu z dobro industrijsko higiensko in varnostno prakso.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoče
Barva:	brezbarvna
Vonj:	lahno po žveplu

	Metoda
Tališče/ledišče:	<0 °C
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	>98 °C
Vnetljivost	
Trden/tekoč:	ni smiselno

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 5 od 9

Plin:	ni smiselno
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni smiselno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni smiselno
Plamenišče:	>100 °C
Temperatura samovžiga:	>200 °C
Temperatura razpadanja:	ni določeno
pH (pri 20 °C):	približno 7,0 K-QP1012C
Kinematična viskoznost:	ni določeno
Topnost v vodi: (pri 20 °C)	popolnoma mešljivo
Topnost v drugih topilih ni določeno	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	ni določeno
Parni tlak:	ni določeno
Gostota (pri 20 °C):	1,11 g/cm <sup>3</sup> K-QP1012E
Relativna parna gostota:	ni določeno

**9.2 Drugi podatki****Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**

Eksplozivne lastnosti

Ne-eksplozivno

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:

ni smiselno

Plin:

ni smiselno

Oksidativne lastnosti

Ni relevantno

**Druge varnostne značilnosti**

Relativna hitrost izparevanja:

ni določeno

Vsebnost trdnih delov:

ni določeno

Sublimacijska temperatura:

ni smiselno

Zmehčišče:

ni smiselno

Točka tečenja:

ni smiselno

Dinamična viskoznost:

ni določeno

Iztočni čas:

ni določeno

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Ta informacija ni na voljo.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Ta informacija ni na voljo.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Ta informacija ni na voljo.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Ne izpostavljajte temperaturam nad 35 °C.

**10.5 Nezdržljivi materiali**

Ta informacija ni na voljo.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

**Nadaljnje informacije**

Ne mešajte z drugimi detergenti ali kemikalijami

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 6 od 9

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
367-51-1	Sodium thioglycolate				
	oralno	ATE 100 mg/kg			
	dermalno	ATE 1100 mg/kg			

**Dražilnost in jedkost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Senzibilizirno učinkovanje**

Lahko povzroči alergijski odziv kože. (Sodium thioglycolate)

**Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih****Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta informacija ni na voljo.

**Splošni napotki**

Draži oči in kožo.

Pri normalni rabi ni znano ali pričakovano, da bi škodovalo zdravju.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Površinsko aktivne snovi v izdelku ustrezajo vsem zahtevam iz uredbe detergentov 648/2004/EC.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Ta informacija ni na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Proizvod ne vsebuje halogensko organskih spojin (AOX) ali AOX, ki so halogenske spojine.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

Ta informacija ni na voljo.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 7 od 9

**Splošni napotki**Kemijska potreba po kisiku (COD) 244 mg O<sub>2</sub>/g**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Posodo je potrebno temeljito izprazniti.

Ne zlivati ostankov izdelka v velikih količinah v kanalizacijo.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

200129 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

**Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**

200129 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Vsebnik očistite z vodo. Pločevinke ali zabojnike je potrebno očistiti in vrniti proizvajalcu v recikliranje.

Ponudite oprano embalažo lokalnemu reciklatorju.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN in številka ID:** ni smiselno**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** ni smiselno**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** ni smiselno**14.4 Skupina embalaže:** ni smiselno**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni potrebno

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

ni smiselno

**Druge informacije**

Ni razvrščen kot nevaren v smislu transportnih predpisov.

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3

**Nacionalni predpisi**

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Spremembe**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 8 od 9

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih) : 3 / 6 / 7 / 8 / 12

**Okrajšave in kratice**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

Za okrajšave in akronime glejte tabelo na spletni strani <http://abbrev.esdscom.eu>**Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]**

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Acute Tox. 4; H302	Postopek izračunavanja
Skin Sens. 1B; H317	Postopek izračunavanja

**Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

H290 Lahko je jedko za kovine.  
H301 Strupeno pri zaužitju.  
H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.  
H315 Povzroča draženje kože.  
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
H318 Povzroča hude poškodbe oči.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**RuginOff**

Datum revidirane izdaje: 12.12.2022

Številka proizvoda: j2108\_sd

Stran 9 od 9

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom  
preddobavitelja.)*